Si vous avez besoin d'une réparation ou désirez nous poser une question, ayez les renseignements suivants à portée de main. Ces renseignements se trouvent sur l'étiquette d'identification située à l'arrière. Nous vous recommandons de conserver ce mode d'emploi et votre reçu.

Modèle : _____

Numéro de série : _____

Date d'achat : _____

MINUS FORTY® TECHNOLOGIES CORP.

30 Armstrong Avenue
Georgetown, Ontario
Canada L7G 4R9

Tel: 800-800-5706 or 905-702-1441
Fax: 905-702-1442
Courriel: info@minusforty.com
Web: www.minusforty.com

MNL 7CSGF_12CDGF_FR120404

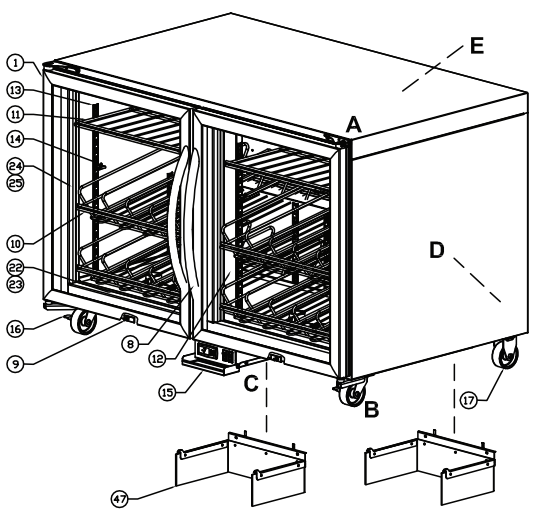
MINUS FORTY® TECHNOLOGIES CORP.

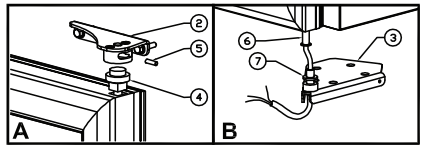
30 Armstrong Ave. Georgetown, Ontario Canada L7G 4R9
tel 800.800.5706 • 905.702.1441 • fax 905.702.1442 • www.minusforty.com

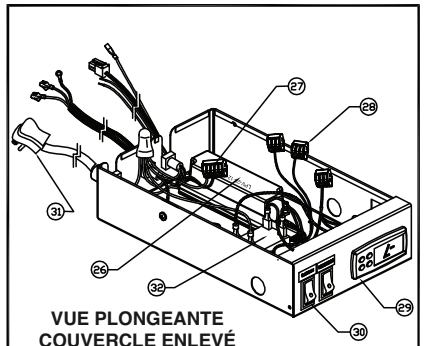
Guide du propriétaire

07-CSGF • 12-CDGF

ILLUSTRATION DE PIÈCES 12-CDGF

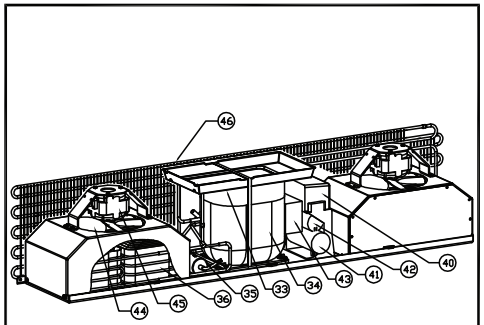




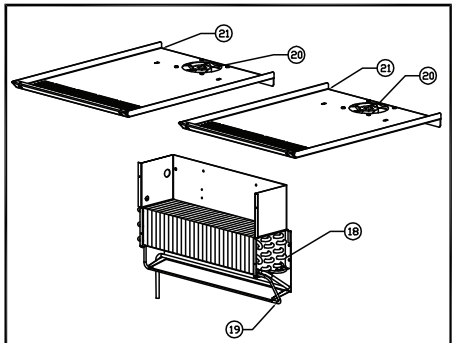


VUE PLONGEANTE
COUVERCLE ENLEVÉ

C ENS. BOÎTIER DE CONTRÔLE ÉLECTRIQUE



D ENS. DE CONDENSATEUR



E ENS. ÉVAPORATEUR

ILLUSTRATION DE PIÈCES 07-CSGF

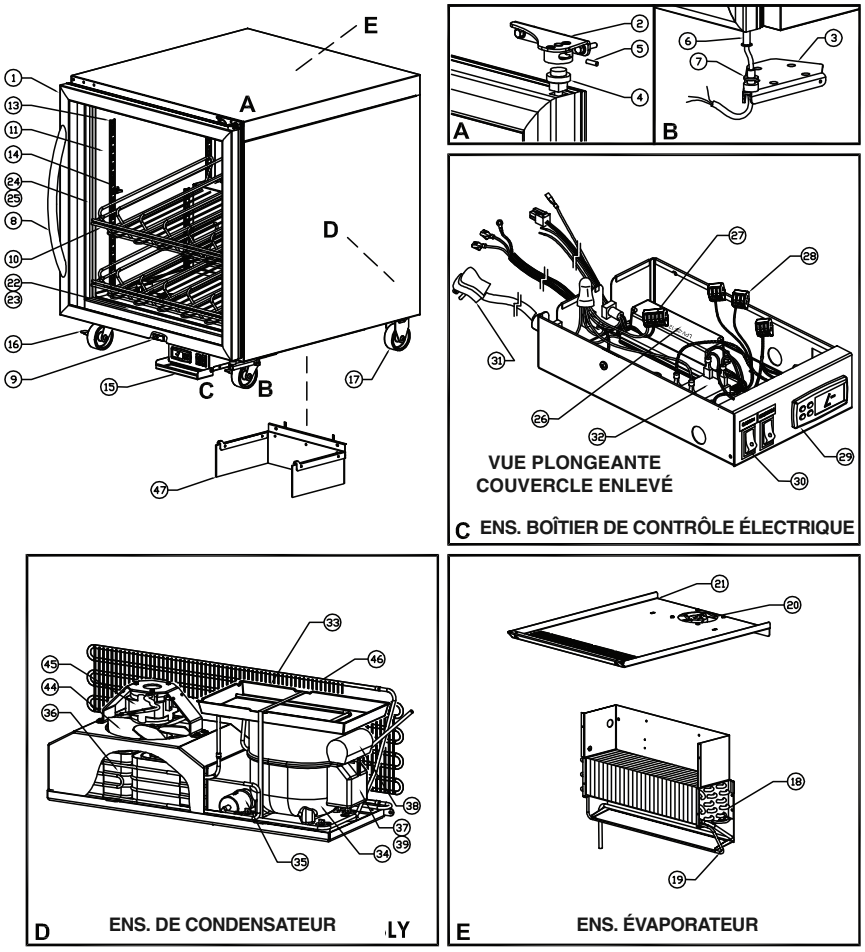


TABLE DES MATIÈRES

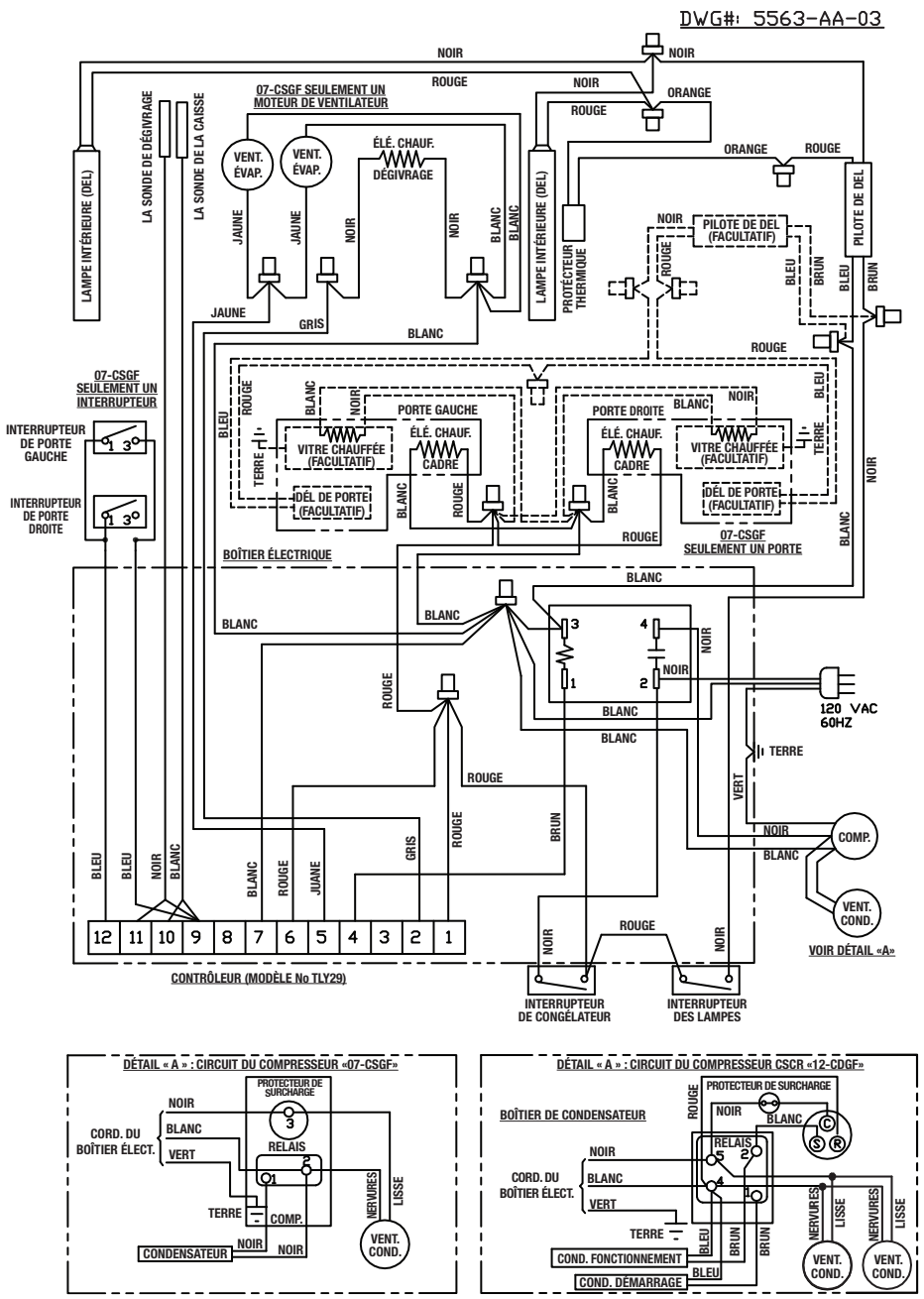
Garantie	1
Instructions d'Installation	2
Instructions d'utilisation	2
Étagère et panier, position et réglage	3
Remplissage du produit	3
Réglage de la température et fonctions des interrupteurs	4
Alarmes et signaux de la commande électronique	4 - 5
Symboles et fonctions de la commande électronique	5
Dégivrage	6
Nettoyage	7
Nettoyage du condenseur	8
Comment remplacer l'élément chauffant anti-condensation	8
Remplacer l'élément chauffant anti-condensation	9
Guide de dépannage	10 - 11
Schéma électrique	12
Liste des pièces	13
Illustration des pièces	14 - 15

LISTE DE PIÈCES

No	Description
1	Ensemble de porte (ouverture à droite ou à gauche)
2	Support supérieur de porte (droit ou gauche)
3	Support inférieur de porte (droit ou gauche)
4	Barre de torsion
5	Goupille de torsion
6	Bague
7	Rondelle en nylon
8	Poignée de porte
9	Interrupteur de porte
10	Étagère gravoty
11	Étagère
12	Support de Étagère (12-CDGF)
13	Pilastre
14	Attache de pilastre
15	Couvercle de l'contrôleur
16	Roulette (pivot avec la serrure)
17	Roulette
18	Serpentin évaporateur
19	Élément chauffant de dégivrage
20	Ventilateur de l'évaporateur
21	Couvercle de l'évaporateur
22	Élément thermique anti-condensat d'enceinte
23	Joint étanche de disjoncteur d'élément thermique
24	Joint étanche de disjoncteur d'élément thermique (DÉL)
25	Bande DÉL
26	Pilote de DÉL
27	Bloc de jonction à 5 pôles
28	Bloc de jonction à 3 pôles
29	Contrôleur
30	Interrupteur à bascule
31	Cordon électrique
32	Relais de compresseur
33	Ensemble de plateau de condensation
34	Compresseur
35	Déshydrateur filtre
36	Serpentin condenseur

No	Description
37	Relais de démarrage (07-CSGF)
38	Condensateur de démarrage (07-CSGF)
39	Protecteur de surcharge (07-CSGF)
40	Relais de démarrage (12-CDGF)
41	Condensateur de démarrage (12-CDGF)
42	Condensateur de marche (12-CDGF)
43	Protecteur de surcharge(12-CDGF)
44	Pale de ventilateur (unité de condensation)
45	Moteur du ventilateur (unité de condensation)
46	Gril de condensateur
47	Ensemble de séparateur

SCHÉMA DE CÂBLAGE



MINUS FORTY®
TECHNOLOGIES CORP.

GARANTIE STANDARD DE MINUS FORTY®
ÉQUIPEMENT DE RÉFRIGÉRATION ET ACCESSOIRES

GARANTIE RESTREINTE

Minus Forty® Technologies Corp. garantit ses produits comme étant exempts de défauts de main-d'œuvre et de fabrication pour une période de douze (12) mois à compter du moment de la livraison.

Minus Forty® Technologies Corp. remplacera ou réparera à sa convenance toute pièce défectueuse retournée dans les douze (12) mois suivant le moment de la livraison, frais de transport prépayés, pièce que Minus Forty® Technologies Corp. déterminera à sa seule discrétion comme étant défectueuse.

La présente garantie ne s'appliquera pas à tout produit qui aura été réparé ou altéré en dehors de l'usine ou des installations de réparation de la Minus Forty Technologies Corp. si les réparations, selon le jugement de Minus Forty® Technologies Corp., ont affecté la fiabilité ou l'usure du produit, et en outre, la garantie ne s'applique pas à tout produit qui a été soumis à un usage abusif, un accident ni à tout produit qui n'aura pas été entretenu selon les instructions de Minus Forty® Technologies Corp.

La présente garantie ne s'étend à aucun dommage consécutif causé par la défaillance du produit sous quelque circonstance que ce soit et, en outre, Minus Forty® Technologies Corp. ne sera pas tenue responsable de dommages au contenu du produit ou de toute perte économique causée par la défaillance du produit, que ladite perte soit encourue par le client ou une tierce partie utilisant le produit ou que le contenu soit la propriété du client ou d'un utilisateur ou fournisseur tiers.

Entrée en vigueur : 1er janvier 1996

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

AVERTISSEMENT :
L'appareil DOIT être installé sur un circuit spécifique pour fonctionner correctement. L'omission de suivre cette directive pourra annuler la garantie et causer la perte de produits. Tout travail relatif à la réfrigération et à l'alimentation électrique sur le congélateur doit être effectué par un technicien qualifié.

Alimentation : L'utilisation d'un circuit dédié avec les congélateurs est une nécessité car les autres dispositifs branchés sur le même circuit pourraient causer le déclenchement du disjoncteur et/ou causer des chutes de tension. En résultat, l'alimentation du congélateur pourrait être interrompue et l'efficacité du refroidissement affectée de manière défavorable, ce qui pourrait causer des dommages à l'équipement et/ou la perte de produits. Les appareils fonctionnent sur circuit dédié de 115V, 15 A adéquatement mis à la terre. Un espace libre d'au minimum 5 cm (2 po) doit être maintenu sur tous les côtés des congélateurs. Ne pas placer ce congélateur dans une pièce chaude non ventilée dont la température dépasse 27°C (80 °F) ; ne pas placer le congélateur dans la lumière directe du soleil ; ne pas placer le congélateur près d'une cuisinière ou d'une grille de chauffage.

AVIS :
Le congélateur doit être placé parfaitement de niveau latéralement et avant-arrière ou légèrement penché vers l'arrière, mais jamais penché vers l'avant. Une fois le congélateur placé à son endroit définitif, utiliser un niveau de charpentier pour le mettre de niveau. La mise à niveau adéquate du congélateur est importante pour la fermeture de la porte. Il y a deux vérins de mise à niveau réglables à l'avant.

- NE PAS UTILISER DE RALLONGE ÉLECTRIQUE.
- NE PAS COUPER, ENLEVER OU CONTOURNER LA BROCHE DE MASSE DE LA FICHE.
- NE PAS BRANCHER LE CONGÉLATEUR DANS UNE PRISE CONTRÔLÉE PAR UN INTERRUPTEUR MURAL
- OBSERVER SI LE CORDON D'ALIMENTATION N'EST PAS COUPÉ OU ENDOMMAGÉ PAR UN PINCEMENT, UN NŒUD OU UNE MANUTENTION INADÉQUATE.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

MISE EN GARDE:
Consultez votre fournisseur d'électricité si vous n'êtes pas certain de votre type d'alimentation électrique. Avant de brancher le congélateur à l'alimentation électrique, il faut le laisser reposer en position debout pendant au moins une (1) heure

Branchez-le à une alimentation électrique conforme aux besoins électriques mentionnés ci-dessus. Poussez l'interrupteur du congélateur en position ON (voir la page 4). Le compresseur commencera à fonctionner après six (6) minutes. Cela peut être confirmé par un léger bourdonnement ou de légères vibrations provenant du compresseur.

REMARQUE:
Si l'alimentation électrique est interrompue pendant que le congélateur est en marche, il ne redémarrera pas immédiatement quand l'alimentation est rétablie. Il y a un délai de 6 minutes pour protéger le compresseur.

La tension fournie à un congélateur ne doit pas fluctuer de plus de ± 10% par rapport à la tension nominale, sinon son rendement pourrait en être perturbé. La garantie ne couvre pas les dégâts résultant de variations excessives de la tension. Une fois que le congélateur est en marche, la température interne commencera à baisser après quelques minutes. Vérifiez que le congélateur a atteint la température désirée (cela prendra entre 2 et 3 heures) en vérifiant l'écran frontal avant d'y placer des produits. Il est fortement recommandé de faire fonctionner le congélateur à vide pendant 24 heures avant d'y placer des produits.

GUIDE DE DÉPANNAGE (SUITE...)

MISE EN GARDE:
Vérifiez que le congélateur est bien débranché de l'alimentation électrique avant de le réparer. La réparation doit être effectuée uniquement par un technicien qualifié

PROBLÈME	*CAUSE POSSIBLE*	*MESURE*
Condensation sur la porte vitrée	• La porte n'est pas bien refermée. • L'humidité de la pièce est trop élevée. • La porte vitrée n'est pas chauffée.	• Vérifiez la tension du ressort ou que rien n'empêche la porte de se refermer. • Pour éviter la condensation, l'humidité relative de la pièce devrait être inférieure à 50 %. • Vérifiez le transformateur de la porte vitrée chauffée situé derrière la grille inférieure avant.
Les ampoules ne s'allument pas.	• L'interrupteur des ampoules est éteint. • L'ampoule est grillée.	• Vérifiez que l'interrupteur est en position ON. • Remplacez l'ampoule grillée (voir la page 9).
Le congélateur est bruyant.	• Des pièces sont lâches. • Vibrations des tubes	• Trouvez et resserrez les pièces lâches. • Vérifiez que les tubes ne sont pas en contact avec d'autres tubes ou d'autres composants.
La porte ne se referme pas bien.	• Le congélateur n'est pas bien de niveau. • Les charnières sont lâches/ne sont pas réglées. • Le joint ressort de la rainure.	• Mettez l'appareil de niveau (voir la page 2). • Réglez/serrez les vis des charnières. • Vérifiez l'état du joint. Rectifiez sa position ou remplacez-le.
La commande électronique n'est pas allumée, elle clignote ou elle affiche des caractères incorrects.	• Fils déconnectés à l'arrière de la commande électronique	• Consultez les mesures à prendre dans la section du contrôleur (page 4).
Le ventilateur de l'évaporateur ne fonctionne pas.	• Le fil du ventilateur est déconnecté. • L'interrupteur de porte ne fonctionne pas. • La sonde de dégivrage n'est pas attachée au serpentin évaporateur.	• Vérifiez le fil. • Vérifiez l'interrupteur de porte. • Vérifiez la position de la sonde de dégivrage. Elle devrait être insérée entre les ailettes au milieu de l'évaporateur et près du haut du congélateur.

GUIDE DE DÉPANNAGE

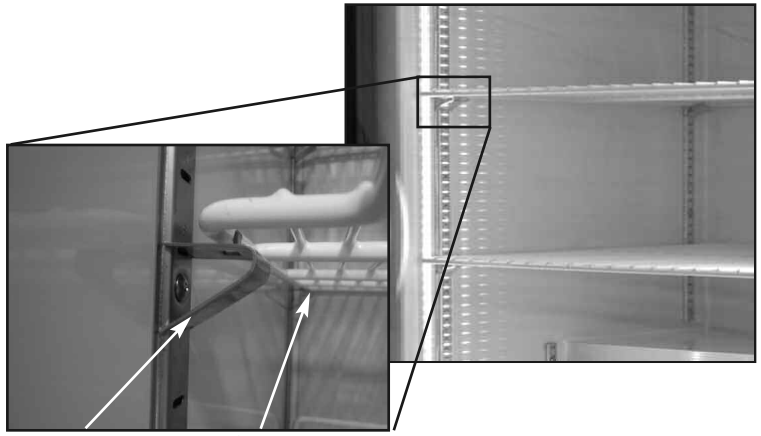
Pour une référence en ligne, visiter le site www.minusforty.com

MISE EN GARDE:
Vérifiez que le congélateur est bien débranché de l'alimentation électrique avant de le réparer.
La réparation doit être effectuée uniquement par un technicien qualifié

PROBLÈME	*CAUSE POSSIBLE*	*MESURE*
Le congélateur ne fonctionne pas.	• L'interrupteur du congélateur, sur la grille avant, est en position éteinte (OFF). • Le fusible a sauté/le disjoncteur est déclenché. • Le cordon électrique est débranché. • La prise électrique ne fonctionne pas. • La commande électronique est réglée à une valeur trop élevée. • Une tension incorrecte est fournie à l'appareil/au circuit de surcharge.	• Allumez l'interrupteur. • Remplacez le fusible/refermez le disjoncteur. • Branchez le cordon électrique. • Vérifiez la prise électrique. • Vérifiez la valeur réglée. Réglez-la le cas échéant (voir la page 4). • Retirez les prolongateurs ou d'autres appareils branchés au même circuit.
Le congélateur ne refroidit pas mais le compresseur fonctionne.	• Le congélateur est exposé à la lumière directe du soleil ou la température ambiante (de la pièce) est trop élevée. • Le condenseur est bouché par de la poussière.	• Déplacez le congélateur. • La température de la pièce ne doit pas dépasser 80 °F. • Consultez la page 8 (nettoyage).
L'unité de condensation fonctionne pendant une période prolongée ou ne s'éteint pas.	• Le congélateur est rempli d'une quantité excessive de produits tièdes. • Ouverture prolongée de la porte ou porte ouverte • La porte ne se referme pas correctement. • Condenseur bouché • Le serpentin évaporateur est bloqué par de la glace ou du givre.	• Donnez-lui suffisamment de temps pour refroidir les produits. • Fermez la porte quand son ouverture n'est pas nécessaire. Évitez de la laisser ouverte pendant trop longtemps. • Mettez l'appareil à niveau (voir la page 2). Vérifiez l'état du joint. Vérifiez le ressort de la porte. • Nettoyez le condenseur (voir la page 8). • Dégivrez manuellement l'appareil, le cas échéant (voir la page 6).
La température intérieure du congélateur est trop élevée.	• La commande électronique est réglée à une valeur trop élevée. • Mauvaise circulation d'air dans le congélateur • Espace libre insuffisant autour du congélateur ou température ambiante trop élevée • Condenseur bouché	• Réglez la commande électronique (voir la page 4). • Suivez les instructions pour le chargement des produits (voir la page 3). • Conservez un espace libre d'au moins 6 pouces tout autour du congélateur. La température ambiante ne doit pas dépasser 80 °F. Vérifiez que l'écoulement d'air vers le compresseur n'est pas bouché. • Nettoyez le condenseur (voir la page 8).

ÉTAGÈRE ET PANIER, POSITION ET RÉGLAGE

Le congélateur est fourni avec étagères et supports métalliques. À l'intérieur, le congélateur a pilastres rainurés pour placer les étagères selon les besoins du client.



Support métallique Étagère

Les supports métalliques peuvent être retirés ultérieurement si une nouvelle position est choisie pour placer l'étagère ou le panier. Pour les retirer, saisissez le support métallique entre votre pouce et votre index, puis poussez la surface inclinée jusqu'à ce que le support soit libéré. Un léger coup vers le haut sur la surface inclinée du support suffit souvent à le déloger. Une fois que les supports sont en position, posez l'étagère dessus.

CHARGEMENT DE PRODUIT

Pour un fonctionnement correct de l'appareil et afin d'éviter aux produits de s'avarier, suivez ces instructions.

Laissez un espace libre d'au moins 2 po entre le ventilateur et le produit pour permettre une bonne circulation d'air.

IL NE FAUT PAS placer de produits au-dessus de limite de charge à l'intérieur du congélateur.

IL NE FAUT PAS bloquer l'espace d'air la grille supérieur. Un espace d'air libre est nécessaire pour une bonne circulation d'air.

IL NE FAUT PAS bloquer l'espace d'air derrière la grille. Un espace d'air libre est nécessaire pour une bonne circulation d'air.

IL NE FAUT PAS retirer l'étagère inférieure du bas interne du congélateur. L'étagère inférieure est conçue pour permettre une bonne circulation d'air au-dessous.

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE ET FONCTIONS DES INTERRUPTEURS

Repérez la commande électronique à droite de la grille inférieure avant. La commande électronique affiche la température réelle dans le congélateur. De plus, la commande électronique éteint le système de réfrigération quand le congélateur atteint la température réglée et le rallume après que la température du congélateur a augmenté de 3 °F. Pour régler la température, procédez comme suit :

1. Appuyez et relâchez le bouton P. La température réglée et SP1 sont affichés alternativement à l'écran
2. Appuyez sur les boutons UP et DOWN pour régler la température.
3. Appuyez sur P pour sauvegarder la valeur réglée. L'écran de la commande électronique affichera alors de nouveau la température dans le congélateur. Le bouton U de la commande électronique sert à afficher les températures à l'intérieur du congélateur et de dégivrage (valeurs PR1 et PR2).

Il y a deux interrupteurs situés à droite de la commande électronique.
Ils servent à commander manuellement les éléments électroniques du congélateur

1. L'interrupteur permet d'allumer CONGÉLATEUR à l'unité ON ou OFF
2. L'interrupteur d'ÉCLAIRAGE s'allume la lumière ON ou OFF

CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE

CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE CONGÉLATEUR ÉCLAIRAGE

ALARMES ET SIGNAUX DU CONTRÔLEUR

Le contrôle électronique peut détecter et signaler plusieurs conditions d'alarme : températures élevée/basses du congélateur, porte ouverte et sondes de températures ouvertes ou court-circuitées. Si les conditions d'alarmes durent plus longtemps que les délais préprogrammés, le contrôleur actionnera un signal audio (buzzer) et un témoin lumineux rouge (situé à la droite du contrôleur). De plus, un DÉL situé dans le coin supérieur gauche du contrôleur, près du symbole de mise en garde, éclairera au cas où une alarme serait active.

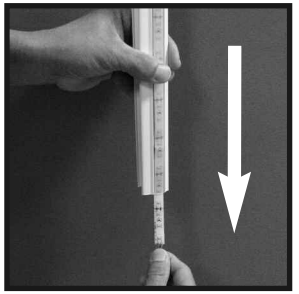
Une fois les conditions de l'alarme rétablies, le contrôleur mettra les alarmes hors tension de lui-même. Les alarmes peuvent être désactivées en appuyant sur n'importe quel bouton du contrôleur, durant les conditions d'alarme.

MESSAGE	*CAUSE*	*MESURE*
Prl diSC	• La sonde de température à l'intérieur du congélateur peut être ouverte.	• Vérifiez la connexion. • Remplacez la sonde.
Prl Short CC	• La sonde de température court-circuitée	
Pr2 diSC	• La sonde de dégivrage peut être ouverte	• Vérifiez la connexion. • Remplacez la sonde.
Pr2 Short CC	• La sonde de dégivrage court-circuitée	
Int Error	• Erreur interne de la mémoire	• Remplacez la commande électronique.

REMPLACEMENT DE LA BANDE DÉL INTÉRIEURE

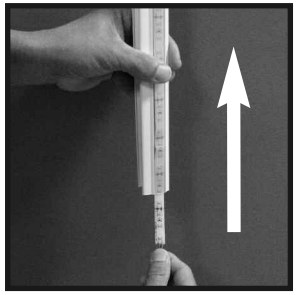
AVERTISSEMENT :
Toujours mettre le congélateur hors tension et débrancher le cordon d'alimentation de la prise électrique avant de remplacer une des bandes DÉL.

Enlever les perles de silicone des coins. Enfoncer le tournevis entre la gaine en plastique et le bord du cabinet. Écarter latéralement d'une extrémité à l'autre.



Glisser la bande DÉL brisée hors de la gaine.

Trouvez le fil pour la bande de de DEL dans le cadre électrique.



Insérer la nouvelle bande DÉL dans la gaine en plastique.

Brancher les fils en observant le codage de couleurs. Fixer de nouveau la gaine en plastique au châssis du cabinet.

Rebrancher le congélateur et s'assurer que l'interrupteur d'éclairage sur la grille inférieure est à la position ON.

NETTOYAGE DU CONDENSATEUR

Les congélateur est sont conçus pour requérir un nettoyage minime du condensateur. Grace à sa conception « sans peluche », la plus grande partie de la poussière et de la saleté passe directement à travers le condensateurs. Pour assurer son bon fonctionnement, nous recommandons des vérifications planifiées et un nettoyage à tous les trois ou quatre mois. Cette période peut être plus courte ou plus longue selon l'emplacement où le congélateur est installé. Un condensateur sale pourra annuler la garantie, entraîner une défaillance de pièces, une perte de produits et des coûts d'électricité plus élevés. Voici les étapes à suivre pour nettoyer le condensateurs :

1. Pour nettoyer le gril de condensateur au fond, utilisez un aspirateur, ou air comprimé, ou une brosse. Allez au-dessus du gril entier et enlevez n'importe quelle poussière qui peut être sur les surfaces de gril ou collé entre les fils soudés.
2. Avant de nettoyer les pré-condensateurs qui sont situés juste au-dessous de la pale de ventilateur dans le compartiment de compresseur, arrêtent l'interrupteur et débranchent le cordon de secteur. Alimentez une conduite à dépression, ou le tuyau d'air comprimé à travers les fentes de plate-forme de compresseur sous les pré-condensateurs. Nettoyez toutes les surfaces de pré-condensateur en allant toutes les ouvertures inférieures et en atteignant la taille entière jusqu'aux pales de ventilateur.
3. Brancher le cordon d'alimentation dans la prise électrique et placer l'interrupteur du congélateur à ON.

REMARQUE :

Le nettoyage du condensateur n'est pas couvert par la garantie.

REMPLACER LES ÉLÉMENTS CHAUFFANTS ANTI-CONDENSAT

AVERTISSEMENT :

Avant d'entreprendre quelque service que ce soit, s'assurer que le congélateur est débranché de la source d'alimentation électrique. Remarque : seul un technicien qualifié doit effectuer le remplacement d'un élément chauffant anti-condensat.

Figure 1.

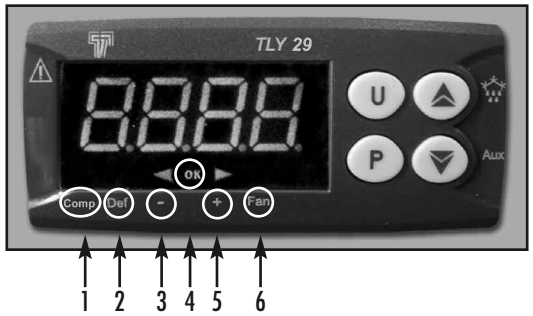
Figure 2.

1. Mettre le congélateur hors tension à l'interrupteur du panneau de commande.
2. Débrancher le cordon d'alimentation de la prise électrique.
3. Enlever les renforts d'angles en silicone aux quatre coins. (Voir figure 1.)
4. Enlever le couvercle en plastique en utilisant un tournevis à lame plate. Enfoncer le tournevis entre le couvercle en plastique et le cadre de l'enceinte. Commencer à une extrémité et travailler vers l'autre extrémité (voir figure 1).
5. Repérer le fil d'élément chauffant sortant de l'enceinte et le débrancher de la plaquette de connexion en soulevant les bras de levier sur la plaquette de connexion (figure 2).
6. Sortir de fil d'élément chauffant de la rainure de plastique et tirer les fils de connexion à travers les trous inférieurs.
7. Installer le nouveau fil d'élément chauffant dans la rainure et replacer le couvercle en plastique.
8. Refaire les coins de silicone.
9. Brancher les fils de connexion aux plaquettes de connexion.
10. Brancher le cordon d'alimentation dans la prise électrique et placer l'interrupteur du congélateur à ON.

ALARMES ET SIGNAUX DU CONTRÔLEUR (SUITE)

MESSAGE	*CAUSE*	*MESURE*
StArt dELAy	• Délai de démarrage en cours	• Attendre durant 6 minutes.
Hi F or Hi C	• Alarme de température maximale	• Vérifier la porte. • Voir Dépannage
Lo F or Lo C	• Alarme de température minimale	• Ajuster le point de réglage.
door oPEn	• Porte ouverte	• Fermer la porte.

SYMBOLES ET FONCTIONS DU CONTRÔLEUR



Au bas de l'afficheur du contrôleur se trouvent les voyants DÉL suivants :

Comp 1. Comp. - Indique l'état du compresseur :
Voyant éteint - Compresseur arrêté
Voyant allumé - Compresseur en marche
Voyant clignotant - Délai de démarrage en cours

Def 2. Def - Indique l'état du dégivreur:
Voyant clignotant - Dégivrage en cours
Voyant clignotant - Congélateur en mode égouttage

\- 3. (-) - Indique un état d'alarme de basse température :
Voyant allumé - État d'alarme de basse température de congélateur en cours
Voyant clignotant - Alarme de basse température mémorisée

OK 4. OK - Indique qu'aucune alarme n'est en cours.
C'est le mode normal de fonctionnement du congélateur.

\+ 5. (+) - Indique une alarme d'état de haute température :
Voyant allumé - État d'alarme de haute température de congélateur en cours
Voyant clignotant - Alarme de haute température mémorisée

Fan 6. Fan - Indique un état du ventilateur :
Voyant allumé - Ventilateur d'enceinte en marche
Voyant éteint - Ventilateur d'enceinte hors tension
Voyant clignotant - Délai de démarrage en cours après un dégivrage, porte ouverte, délai de démarrage en cours dû à une température de congélateur élevée.

DÉGIVRAGE

Les congélateurs sont conçus avec dégivrage automatique. À toutes les huit heures, le système de réfrigération est placé hors tension et les éléments chauffants de dégivrage/vidange sont activés pour faire fondre la glace du serpentin d'évaporateur et du plateau de vidange. Si le congélateur n'est pas correctement de niveau, il se peut que l'eau ne se draine pas du congélateur, elle se congèlera de nouveau et la glace s'accumulera progressivement. Une accumulation excessive de glace réduit la performance de refroidissement et peut causer la défaillance du système de réfrigération et une perte de produits. On peut remarquer l'accumulation de glace à travers la grille du ventilateur d'évaporateur sur les ailettes du serpentin.
Pour effectuer un dégivrage manuel, suivre les étapes ci-après :

1. Enfoncer le bouton fléché UP et le tenir enfoncé durant 6 secondes.
2. Attendre que le contrôle électronique interrompe le dégivrage (le DÉL Def clignote).
3. Débrancher le congélateur de la prise électrique.
4. Si de la glace est toujours visible sur l'évaporateur, abaisser l'écran d'évaporateur et utiliser un séchoir à cheveux pour faire fondre la glace rapidement.
5. S'assurer que le congélateur est placé complètement de niveau latéralement et avant-arrière ou légèrement penché vers l'arrière.

NETTOYAGE

AVERTISSEMENT :
Avant d'entreprendre quelque nettoyage que ce soit, s'assurer que le congélateur est débranché de la source d'alimentation électrique.

AVERTISSEMENT :
Ne pas utiliser de liquide ni d'eau afin d'éviter les chocs électriques de la prise et des composants électriques du couvercle de compresseur. Pour le reste de l'extérieur du congélateur, que celui-ci ait son fini d'origine ou un jeu de décalques, utiliser uniquement un liquide à nettoyer non abrasif et un chiffon doux. Pour les parties en acier inoxydable, on peut employer un poli et nettoyant à inox commercial. Toujours appliquer le nettoyant sur le chiffon doux et nettoyer le congélateur ensuite. Ne jamais appliquer le nettoyant directement sur le congélateur. Un excédent de liquide appliqué à la surface pourrait pénétrer dans le contrôle électronique ou dans les interrupteurs et causer un dysfonctionnement ou un danger électrique.

MISE EN GARDE :
Ne pas utiliser de nettoyants à base d'ammoniaque ou d'agent de blanchiment ou de type abrasif. Ne pas utiliser de tampons nettoyeurs abrasifs.

GÉNÉRALITÉ
Le congélateur devrait être nettoyé à intervalles réguliers afin de rencontrer une norme d'hygiène adéquate et pour garder le congélateur attrayant comme présentoir au point de vente.

NETTOYAGE INTÉRIEUR
Utiliser uniquement un liquide à nettoyer non abrasif, de l'eau et un chiffon doux pour tout l'intérieur du congélateur. S'assurer d'essuyer tous les résidus.

NETTOYAGE EXTÉRIEUR
Utiliser uniquement un liquide à nettoyer non abrasif, de l'eau et un chiffon doux pour les surfaces peintes et un poli et nettoyant à acier inoxydable pour les surfaces en inox au besoin.

NETTOYAGE DE LA PORTE EN VERRE
À cause de l'apprêt spécial sur le verre, utiliser uniquement un liquide à nettoyer non abrasif, de l'eau et un chiffon doux. La même chose s'applique pour le cadre de porte en plastique.